



Specifiche soggette a modifica senza obbligo di notifica.

Informazioni per l'ordine			
Dimensioni nominali tubazione		Model	Part Number
DN50	2"	VSR-EU 2	1116061
DN65	2 1/2"	VSR-EU 2 1/2	1116062
DN80	3"	VSR-EU 3	1116063
DN100	4"	VSR-EU 4	1116064
DN125	5"	VSR-EU 5	1116067
DN150	6"	VSR-EU 6	1116065
DN200	8"	VSR-EU 8	1116066

**Componenti sostituibili:** Gruppo ritardo/interruttore, cod. prod. 1029020

**Certificati UL, CUL e CSFM, Approvati FM, Approvati LPCB, Marchiati CE (EN12259-5), Approvati VdS**

**Pressione di esercizio fino a:** 31 BAR (450 PSI) - UL

**Intervalli di sensibilità al flusso per il segnale:**

15-38 LPM (4-10 GPM) - UL

30-57 LPM (8-15 GPM) - VdS

Nessun segnale sotto 1- LPM (2.6 GPM) - VdS

**Perdita di pressione:** 0.2 BAR (3 PSI) max. a 5 m/s (DN50-100)

0.007 BAR (1 PSI) max. a 5 m/s (DN150-200)

**Picco Massimo:** 5.5 m/s (18 FPS)

**Contatti:** Due set di SPDT (Form C)

10.0 Amp. a 125/250 VAC

2.0 Amp. a 30VDC Resistive

10 mAmp. min. a 24 VDC

**Ingresso cavi:** Due aperture da 1/2".

**Specifiche ambientali:**

- Involucro grado NEMA 4/IP54 adatto per uso interno o esterno con guarnizione installata in fabbrica e sede pressofusa, utilizzando i corretti ingressi tubi.
- Intervalli di temperatura: 4.5°C - 49°C (40°F - 120°F) - UL  
1°C - 68°C (34°F - 154°F) - VdS
- Manicotto anticorrosione installato in fabbrica.

**Uso su impianti:**

Sprinkler Automatici

NFPA-13

Abitazioni mono-bifamiliari

NFPA-13D

Residenze fino a 4 piani

NFPA-13R

Segnalazioni antincendio

NFPA-72

### ⚠ WARNING

- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato secondo le normative nazionali e locali.
- Rischio di scossa. Disconnettere la rete elettrica prima dell'intervento. Rischio di gravi infortuni o morte.
- Rischio di esplosione. Non utilizzabile in zone a rischio esplosione. Rischio di gravi infortuni o morte.

### ATTENZIONE

Il flussostato che controllano impianti sprinkler a umido non devono essere utilizzati come unico dispositivo di attivazione per scarica impianti a schiuma, diluvio, o soppressione chimica. Flussostati usati per questo tipo di applicazione potrebbero causare scariche non desiderate per picchi di pressione, bolle d'aria, o tempi di ritardo brevi.

#### Informazioni generali

Il Modello VSR-EU è un flussostato a paletta per impiego su impianti sprinkler a umido. E' certificato UL ed approvato FM per uso su tubi di acciaio; schedule da 10 a 40, diametri da 50 mm a 200 mm (da 2" a 8"). Le misure approvate LPC vanno da 50 mm a 200 mm (da 2" a 8"). Vedasi tabella informazioni per l'ordine.

Il VSR-EU può essere usato anche come flussostato di controllo su una sezione di un grande impianto. Il VSR-EU contiene due switch unipolari con doppia leva a scatto ed un ritardo pneumatico regolabile. Gli switch si attivano quando un flusso da 38 LPM (10 GPM) o più avviene a valle del dispositivo. Il flusso deve continuare per un periodo sufficiente a superare la durata del ritardo impostato.

#### Custodia

Gli switch e il dispositivo di ritardo VSR-EU sono contenuti all'interno di una custodia pressofusa. La custodia è tenuta in posizione da due viti anti-manomissione che richiedono l'uso di una chiave speciale per la loro rimozione.

## Installazione (vedasi Fig. 1)

Questi dispositivi possono essere montati sia su tubi orizzontali che verticali. Sui tubi orizzontali devono essere montati sul lato superior del tubo, in un punto accessibile. Il dispositivo non deve essere installato a meno di 15 cm (6") da un componente che modifica la direzione del flusso, né a meno di 60 cm (24") da una valvola o scarico.

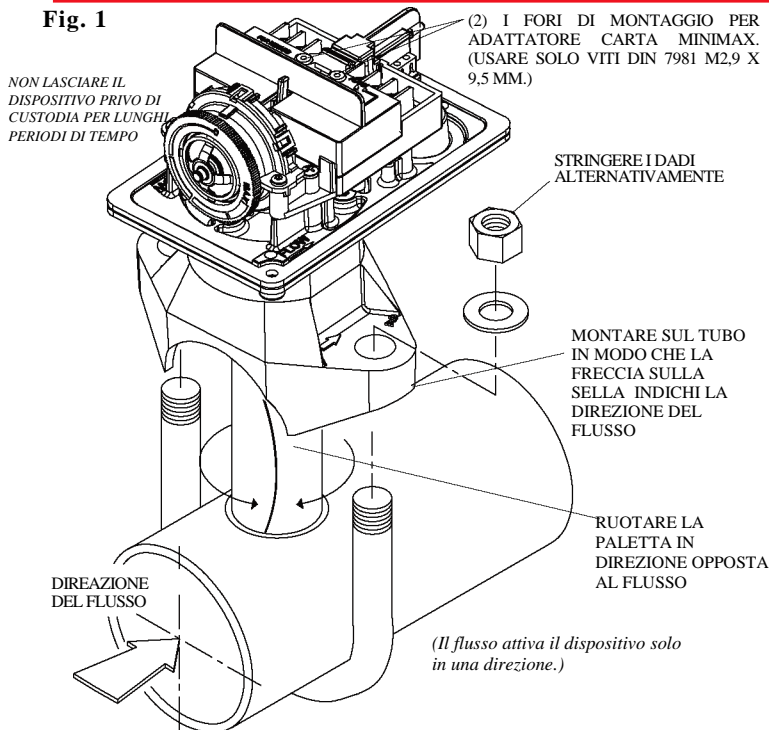
**NOTA:** Non lasciare il dispositivo senza la sua custodia per un lungo periodo di tempo.

Svuotare l'impianto ed eseguire un foro sulla tubazione utilizzando una tazza montata su trapano a bassa velocità (vedasi Fig. 1). Pulire l'interno della tubazione da tutti i detriti per una distanza equivalente al diametro della tubazione, in entrambe le direzioni, partendo dal foro. Ruotare la paletta fino a poterla inserire nella tubazione; la paletta non deve essere piegata. Inserire la paletta e orientare il dispositivo in maniera che la freccia sulla sella sia in direzione del flusso d'acqua. Prestare attenzione a non danneggiare la boccola anti corrosione sulla sella. La boccola deve entrare all'interno del foro praticato sul tubo. Installare il cavallotto in acciaio e stringere i dadi alternativamente fino alla coppia richiesta (vedasi Fig. 1). La paletta non deve mai sfregare sull'interno del tubo.

## ATTENZIONE

Non tagliare la paletta. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può causare la mancata attivazione del dispositivo e l'annullamento della garanzia. Non ostacolare o bloccare lo stelo mobile de flussostato quando l'acqua sta scorrendo perchè si potrebbe danneggiare il flussostato e bloccare un allarme. Qualora non si desideri l'intervento dell'allarme, un Tecnico qualificato lo deve disabilitare temporaneamente.

Fig. 1



## Regolazione del ritardo

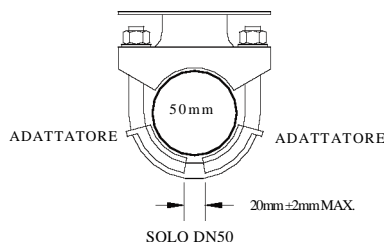
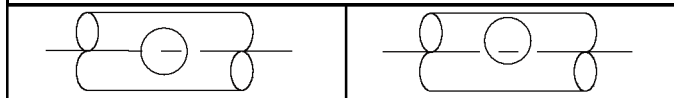
Il ritardo può essere regolato ruotando la vite di regolazione del ritardo da 0 alla massima impostazione (20-30 secondi). Il tempo di ritardo deve essere impostato al minimo richiesto per evitare falsi allarmi

## ATTENZIONE

Il foro deve essere eseguito perpendicolarmente al tubo e centrato verticalmente. Vedasi tabella Tubi compatibili/Requisiti di installazione.

Corretto

Errato

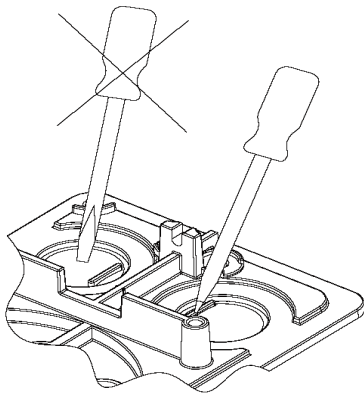


## Tubazioni compatibili/ Requisiti di installazione

Modello	Diametro nominale tubo		Diam. Esterno nominale		Pipe Wall Thickness								Misura del foro		Coppia serraggio dadi U-Bolt	
					Schedula 10 (UL)		Schedula 40 (UL)		BS-1387 (LPC)		DN (VDS)					
					mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
VSR-EU 2	DN50	2	60.3	2.375	2.77	0.109	3.91	0.154	3.6	0.142	2.3	0.091	33.0 ± 2.0	1.25 + .125/- .062	27	20
VSR-EU 2 1/2	-	2.5	73.0	2.875	3.05	0.120	5.16	0.203	-	-	-	-				
VSR-EU 2 1/2	DN65	-	76.1	3.000	-	-	-	-	3.6	0.142	2.6	0.102				
VSR-EU 3	DN80	3	88.9	3.500	3.05	0.120	5.49	0.216	4.0	0.157	2.9	0.157	50.8 ± 2.0	2.00 ± .125		
VSR-EU 4	DN100	4	114.3	4.500	3.05	0.120	6.02	0.237	4.5	0.177	3.2	0.177				
VSR-EU 5	-	5	141.3	5.563	3.40	.0134	6.55	0.258	-	-	-	-				
VSR-EU 5	DN125	-	139.7	5.500	-	-	-	-	5.0	0.197	3.6	0.142				
VSR-EU 6	DN150	6	168.3	6.625	3.40	0.134	7.11	0.280	5.0	0.197	4.0	0.157				
VSR-EU 8	DN200	8	219.1	8.625	3.76	0.134	8.18	0.322	6.3	.248	4.5	0.177				

**NOTA:** Per tubi in rame o plastica utilizzare il Modello VSR-CF.

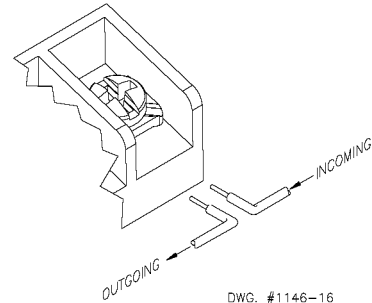
**Fig. 2** Per la rimozione dei tappi: Posizionare il cacciavite sul bordo interno dei tappi, non al centro.



**NOTA:**

Non eseguire buchi nella base poichè si creerebbe della limaglia metallica che può portare a problemi elettrici e danneggiamenti al dispositivo. L'esecuzione di fori causa la cessazione della garanzia.

**Fig. 3** PIASTRINA DI CONNESSIONE DELLO SWITCH



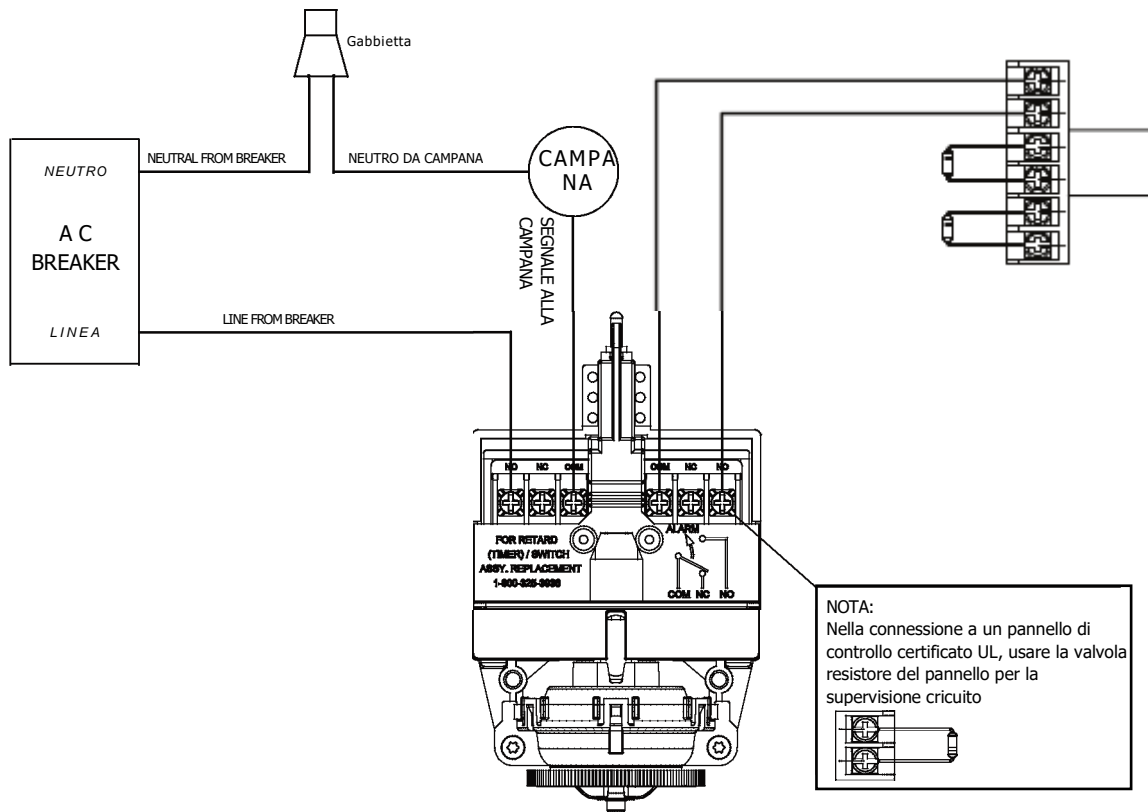
DWG. #1146-16

**WARNING**

Una sezione non isolata di un singolo conduttore non può essere messa in loop attorno al terminale e servire due connessioni separate. Il filo deve essere tagliato, fornendo così la supervisione della connessione qualora il cavo si liberi uscendo dalla piastrina. Il mancato taglio del cavo può rendere il dispositivo inoperative rischiando gravi danni alla proprietà e perdite di vite.

Non spelare il filo per più di 3/8" della lunghezza ne esporre un conduttore non isolato oltre il bordo della piastrina di serraggio. Quando si utilizza il filo a trefoli, bloccare tutti i trefoli sotto la piastra di bloccaggio.

**Fig. 4** Schema tipico di collegamento elettrico



**Note:**

1. Il flussostato VSR-EU ha due switch, uno utilizzabile per attivare la stazione centrale, unità di segnale alla proprietà o remote, mentre l'altro viene usato per attivare un annunciatore acustico e/o visivo locale.
2. Una condizione per la certificazione LPC di questo prodotto è che l'ingresso elettrico sia isolato per evitare l'umidità.
3. Per i circuiti supervisionati, vedasi disegni e note di avviso per le "Connessioni Terminali Switch" (Fig. 3).

### Verifica

La frequenza delle ispezioni e verifiche per il Modello VSR-EU e dei suoi sistemi di monitoraggio e protezione deve essere stabilita secondo le norme NFPA ed i Regolamenti e/o autorità aventi giurisdizione (il costruttore raccomanda almeno trimestralmente).

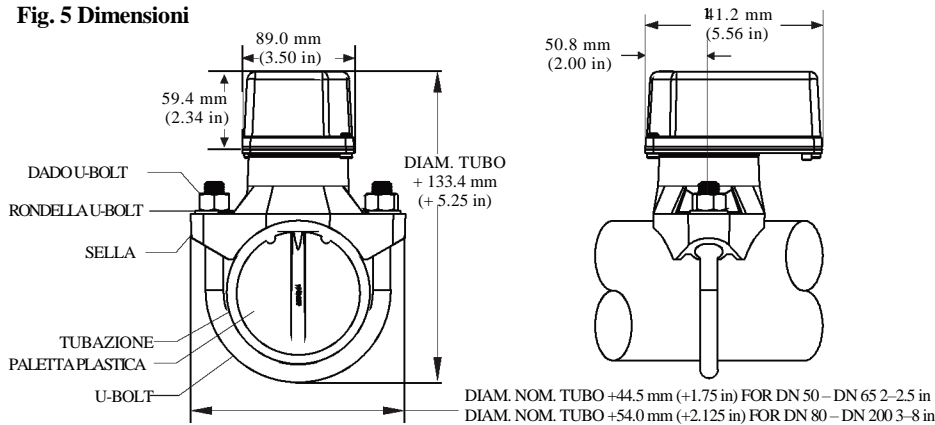
Se fornita, la valvola inspector's test deve essere sempre usata per le verifiche. Se non sono previste verifiche riguardo il funzionamento del flussostato sull'impianto, l'utilizzo del VSR-EU non è consigliato.

Un flusso minimo pari a 38 LPM (10 GPM) è necessario per l'attivazione del dispositivo.

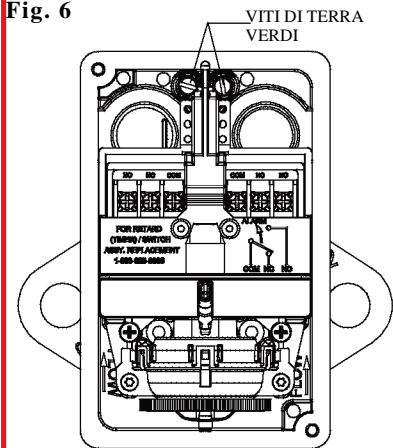
### NOTA

Avvisare il personale responsabile delle prove sull'impianto antincendio che questo sistema deve essere sottoposto a verifiche secondo le presenti istruzioni.

**Fig. 5 Dimensioni**



**Fig. 6**



### Manutenzione

Ispezionare mensilmente i flussostati. In caso di perdite, sostituire il flussostato. Il flussostato VSR-EU dovrebbe fornire anni di servizio liberi da problemi. Il gruppo switch e di ritardo sono facilmente sostituibili sul posto. Nell'improbabile caso che entrambi i componenti risultino non perfettamente funzionanti, si prega di ordinare il gruppo switch di ricambio codice #1029020 (vedasi Fig. 7). Non è richiesta alcuna manutenzione, solo verifiche ed ispezioni periodiche.

### Rimozione del flussostato

- Per prevenire danni accidentali causati dall'acqua, tutte le valvole di controllo devono essere ben chiuse e il Sistema completamente svuotato prima di rimuovere o sostituire dei flussostati.
- Disattivare l'alimentazione elettrica al dispositivo, poi disconnettere i cavi.
- Allentare i dadi e rimuovere gli U-bolts.
- Sollevare delicatamente la sella abbastanza da infilare le dita al di sotto. Con le dita, ruotare la paletta finché possa passare dal foro mentre si continua a sollevare il flussostato.
- Sollevare completamente il flussostato dalla tubazione.

Sostituzione gruppo Switch/Ritardo (vedasi Fig. 7)

**NOTA**

Il gruppo Switch/Ritardo è sostituibile sul campo senza dover svuotare l'impianto o dover rimuovere il flussostato dal tubo

1. Assicurarsi che la zona di allarme incendio o il circuito connesso al flussostato sia disconnessa o bypassata.
2. Disconnettere l'alimentazione della campana locale (se possibile).
3. Identificare e rimuovere tutti i cavi dal flussostato.
4. Rimuovere le (2) viti di montaggio che fissano il gruppo switch/ritardo alla base. **NON** rimuovere le (2) viti della sede ritardo.
5. Rimuovere il gruppo sollevandolo perpendicolarmente sopra lo stelo mobile.
6. Installare il nuovo gruppo. Assicurarsi che le tacche di allineamento sul gruppo switch/ritardo si inseriscano negli appositi spazi sulla base.
7. Reinstallare le (2) viti di fissaggio originali.
8. Riconnettere tutti i cavi. Eseguire un test di flusso e rimettere in servizio l'impianto.

Fig. 7

